





〒100-8558 東京都千代田区内幸町1-1-1 TEL.(03)3504-1111(代表) (03)3591-7872(レストラン案内) https://www.imperialhotel.co.jp



# Restaurants & Lounges

帝国ホテル 東京 レストラン・バーのご案内





### フランス料理 レ セゾン

Fine French Cuisine Les Saisons





本館 中2階 Mezzanine, Main Bldg. Tel. 03-3539-8087

シェフティエリー・ヴォワザンの洗練された料理を。

The sumptuous cuisine of Chef Thierry Voisin, gracefully presented in an exuberant neoclassical Imperial setting.



ティエリー・ヴォワザン

フランス・シャンパーニュ地方を代表する名店「ボワイエ・ レ・クレイエール」のシェフを経て、2005年より同店のシェフ を務める。卓越したセンスで織り成す料理は定評がある。

After working as a chef at Boyer Les Crayères, one of the finest restaurants in the Champagne region of France, he has presided in the kitchens of Les Saisons since 2005.



個室をご用意しております。 男性のお客様にはジャケットの着用を お願いしております。(朝食除く) お子様は10歳よりご利用いただけます。

Four private rooms are available. Male guests are required to wear jackets. Patronage of Les Saisons is restricted to those over 10 years of age.





鉄板焼 嘉門 Open Grill Specialties Kamon





本館 17階 17th Floor, Main Bldg. Tel. 03-3539-8116

「嘉門」の名の由来は「人との出会いが生まれる場所」。 シェフの鮮やかな手さばきを見ながら厳選された食材を味わう。

Kamon serves magnificent open-grilled steak. Enjoy the taste of carefully selected ingredients and the brilliant way the chef handles the food.



個室をご用意しております。 4歳未満のお子様のご利用は 個室に限らせていただきます。

Two private rooms are available. Guests with children under the age of 4 are invited to use only the private rooms.



# 帝国ホテル食業

### 日本料理 帝国ホテル 寅黒

Japanese Cuisine Torakuro





本館 地下1階 LL1, Main Bldg. Tel. 03-3539-8224

"季節の食材を吟味し、追求し、研ぎ、磨く" ミシュラン3つ星の名店を擁する石かわグループと 帝国ホテルがともに紡ぐ新たな和食。

Imperial Hotel delivers the ultimate in Japanese cuisine in partnership with Michelin three-star restaurants.



個室をご用意しております。 お子様は10歳よりご利用いただけます。

Two private rooms are available. Patronage of Torakuro is restricted to those over 10 years of age.





### ブフェレストラン インペリアルバイキング サール

Buffet The Imperial Viking Sal





本館 17階 17th Floor, Main Bldg. Tel. 03-3539-8187

### 「好きなものを好きなだけ味わう」"バイキング"が 日本で初めて生まれた場所。上質な料理とサービスを。

The Imperial Hotel's buffet restaurant is Japan's very first "viking" buffet eatery that was introduced in 1958. Enjoy the diverse selection of traditional Imperial Hotel cuisine.



個室をご用意しております。 Two private rooms are available.





オールディダイニング パークサイドダイナー

All Day Dining Parkside Diner





本館 1階 Lobby Floor, Main Bldg. Tel. 03-3539-8046

早朝から、深夜まで。お買い物中の休憩時やご家族との団らんに。 様々なシーンでご利用いただけるオールデイダイニング。

From early in the morning until late at night, from light snacks to a full meal. All-day dining perfect for any scenario.



### OLD IMPERIAL BAR

オールドインペリアルバー

Bar Old Imperial Bar





本館 中2階 Mezzanine, Main Bldg. Tel. 03-3539-8088

帝国ホテル旧本館「ライト館」の面影をいまに伝えるメインバー。 銘酒をじっくりと味わい、大人だけの贅沢な時間を。

Classic bar that offers a sense of the Imperial Hotel's history. It features Oya stone and the terracotta walls used in the 1923 Main Building of the Frank Lloyd Wright-designed Imperial.

20歳未満のお客様はご利用いただけません。 Guests under the age of 20 may not use this bar.







#### インペリアルラウンジ アクア

Bar and Lounges Imperial Lounge Aqua





本館 17階 17th Floor, Main Bldg. Tel. 03-3539-8186

時には友人と語らう昼下がりに、 時には夜景とともに銘酒を味わう贅沢な時間に。

上質で特別なひとときをお過ごしください。

A top the Main Building of the Imperial Hotel, Aqua welcomes visitors with delightfully different ambiences at different times of day and night.



個室をご用意しております。 ラウンジは、18時以降 13歳未満のお客様の ご利用は個室に限らせていただきます。 バーは、20歳未満のお客様はご利用いただけません。

Two private rooms are available.

After 6:00 p.m., guests with children under the age of 13 are invited to use only the private rooms.

Guests under the age of 20 may not use bar area.

15



# THE RENDEZ-VOUS LOUNGE

ランデブーラウンジ

Lounge The Rendez-Vous Lounge





本館 1階 Lobby Floor, Main Bldg. Tel. 03-3539-8045

美しい光の壁を眺めながら、コーヒーやカクテルを楽しむ。 ロビーにありながら落ち着いた空間でくつろぎの時間を。

Set on one side of the Main Lobby, The Rendez-Vous Lounge and Bar can be used for numerous purposes, including meeting friends and enjoying fabled, world-famed liquors.





The Rendez-Vous AWA

Champagne Bar The Rendez-Vous AWA

"集い"の前や後の、起点と終点エリアとして 気軽にお立ち寄りいただける憩いの空間。

It is a relaxing space where you can easily stop by before and after the meeting.





本館1階 Lobby Floor, Main Bldg. Tel. 03-3539-8045



電源/USBポート付きのお席を 16席ご用意。非日常の空間で ゆったりお仕事をしていただけます。

16 seats with outlets are available. You can work while relaxing in the extraordinary space.

### ながか

### 日本料理 東京 なだ万

Japanese Cuisine Tokyo Nadaman

永い歴史と伝統に磨き抜かれた 日本料理の粋を味わう。

Nadaman, with its famed legacy of excellence, has been treating discerning diners to the finest Japanese fare since 1830.

Here guests can enjoy genuine Kaiseki cuisine, made with the choicest ingredients that exude the seasonal flavors from each season's crop.



### 和食レストラン 讃アプローズ

Japanese Cuisine San Applause

「炭と杉」を設えた心やすらぐくつろぎの空間で 老舗の味と厳選されたお酒を。

In this artistic, modern-day location, managed by the venerable Japanese restaurant chain Nadaman, savor the latest popular brands of sake, and shōchū together with the most delectable Japanese fare.



個室をご用意しております。

Four private rooms are available.





本館 地下1階 LL1, Main Bldg. Tel. 03-3503-7981

個室をご用意しております。

平日ディナーは、7歳未満のお子様のご利用は個室に限らせていただきます。

Four private rooms are available. Guests with children under the age of 7 are invited to use only the private rooms on weeknights.





本館 中2階 Mezzanine, Main Bldg. Tel. 03-3595-2271

21

## おる国

江戸前寿司 なか田 Sushi Nakata

新鮮なネタと江戸前ならではの ひと手間を加えたネタの調和を楽しむ。

Enjoy the highest-quality seafood the way Tokyoites do, relish the delicacies at this highly- respected, top-tier sushi eatery.





個室をご用意しております。

One private room is available.





本館 地下1階 LL1, Main Bldg. Tel. 03-3503-6026

### Restaurants

フランス料理 レセゾン **1** 1 1000 Fine French Cuisine Les Saisons 本館 中2階 Mezzanine, Main Bldg. 03-3539-8087



鉄板焼 嘉門 **1 4 1 4 6** Open Grill Specialties Kamon 本館 17階 17th Floor, Main Bldg. 03-3539-8116





インペリアルバイキング サール **1**]
Buffet The Imperial Viking Sal
本館 17階 17th Floor, Main Bldg.
03-3539-8187



tールデイダイニング パークサイドダイナー II Day Dining Parkside Diner

本館 1階 17th Floor, Main Bldg. 03-3539-8046



### Restaurants

日本料理 東京なだ万 []

本館 地下1階 LL1, Main Bldg.

03-3503-7981



和食レストラン 讃アプローズ 🚺 7

本館 中2階 Mezzanine, Main Bldg. 03-3595-2271



江戸前寿司 なか田 []

本館 地下1階 LL1, Main Bldg. 03-3503-6026



### Bars & Lounges

オールドインペリアルバー (20)

本館 中2階 Mezzanine, Main Bldg. 03-3539-8088



インペリアルラウンジ アクア 🚺 🐠



本館 17階 17th Floor, Main Bldg. 03-3539-8186



本館 1階 Lobby Floor, Main Bldg. 03-3539-8045



本館 1階 Lobby Floor, Main Bldg. 03-3539-8045



食材によるアレルギーや食事制限・制約のあるお客様は、 係にお申し付けください。

Kindly inform us if you are allergic to certain foods or are observing dietary restrictions.

- [ ] 個室のご用意がございます。
- (+) ご利用内容に応じて年齢制限を設けております。 詳細は各店舗ページをご覧ください。
- They have private rooms.
- There is an age limit. Please refer to each restaurant's page for the details.